

31983R2289

11.8.1983

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 220/15

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2289/83 НА КОМИСИЯТА**от 29 юли 1983 година****за определяне на разпоредби за прилагането на членове от 70 до 78 на Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета относно установяване режим на Общността за освобождаване от митни сборове**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета от 28 март 1983 г., установяващ режим на Общността за освобождаване от митни сборове ⁽¹⁾ и по-специално член 143 от него,като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 918/83 чрез разпоредбите си в членове от 70 до 78 заменя Регламент (ЕИО) № 1028/79 на Съвета от 8 май 1979 г. относно освобождаване от вносни митни сборове по Общата митническа тарифа на стоки, предназначени за употреба от инвалиди ⁽²⁾; като има предвид, че се налага заменянето на Регламент (ЕИО) № 2783/79 на Комисията от 12 декември 1979 г., определящ разпоредби по приложението на Регламент (ЕИО) № 1028/79 на Съвета ⁽³⁾ от нов Регламент, опре-

делящ разпоредби по приложението на членове от 70 до 78 на Регламент (ЕИО) № 918/83;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището, изразено от Комитета по Споразуменията за освобождаване от митни сборове,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент определя разпоредби по приложението на членове от 70 до 78 на Регламент (ЕИО) № 918/83, наричан по-долу „Основния регламент“.

ГЛАВА I**РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ ПРИ ВНОС ОТ ИНСТИТУЦИИ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИИ****ДЯЛ ПЪРВИ****ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ****А. Задължения от страна на институцията или организацията, до които са изпратени стоките****Член 2**

1. Освобождаването от вносни митни сборове на посочените стоки в член 71, член 72, параграфи 1 и 2, и член 74 от основния регламент, включва следните задължения за институцията или организацията, до които са изпратени въпросните стоки:

- да насочи въпросните стоки пряко към обявеното крайно място по направлението им,
- да ги води на отчет в инвентарната си книга,
- да ги употребява изключително за целите, посочени във въпросните разпоредби,
- да улеснява всяка проверка, която компетентните власти считат за необходима, за да се установи дали се спазват

⁽¹⁾ ОВ L 105, 23.4.1983 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 134, 31.5.1979 г., стр. 8.⁽³⁾ ОВ L 318, 13.12.1979 г., стр. 27.

условията за освобождаването от вносни митни сборове или дали остават спазени.

2. Ръководителят на институцията или организацията, до която са изпратени стоки, или упълномощеният му представител, представя на компетентните власти изявление, обозначаващо, че е запознат с различните задължения, упоменати в параграф 1, както и стъпките, предприети за спазването им.

Компетентните власти могат да изискат изявлението по предходната алинея да се представя за всяка отделна пратка, или за няколко пратки, или за всички пратки, освободени от вносни митни сборове, които институцията или организацията, до която са изпратени стоките, трябва да извърши.

Б. Разпоредби, приложими за случаите, когато стоките са заети, дадени под наем или прехвърлени**Член 3**

1. Когато се прилагат разпоредбите на член 77, параграф 2, втора алинея, първо изречение на основния регламент, институцията или организацията, на която са заети, дадени под наем или прехвърлени стоките за употреба от хора с увреждания, се задължава от датата на получаване на стоките да изпълнява същите задължения, както и определените в член 2.

2. Когато институцията или организацията, на която са заети, дадени под наем или прехвърлени стоките, се намира в държава-членка, различна от тази, където се намира институцията, която заема, отдава под наем или прехвърля стоките към датата на изпращане на стоките към тази държава-членка, компетентните митнически органи на държавата-членка на изпращане издават Контролен лист Т № 5 съобразно правилата за това, определени в Регламент (ЕИО) № 223/77, за да осигурят употребата на стоките да продължи да отговаря на изискванията за освобождаването им от вносни митни сборове.

За тази цел въпросният контролен лист съдържа в графа 104 в мястото под „други“, следното:

— „Article for handicapped persons to be admitted free of import duties (Unesco).

Implementation of Article 77 (2) (second subparagraph) of Regulation (EEC) No 918/83“,

— „Importafgiftsfrit indført genstand bestemt til handicappede (Unesco).

Anvendelse af artikel 77, stk. 2, andet afsnit 2, i forordning (EØF) nr. 918/83“,

— „Abgabenfreier Gegenstand für Behinderte (Unesco).

Anwendung von Artikel 77 Absatz 2, zweiter Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 918/83“,

— „Objet destiné aux personnes handicapées, en franchise des droits à l'importation (Unesco).

Application de l'article 77 paragraphe 2 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 918/83“,

— „Είδη εισαγόμενα ατελώς, ως προς τους εισαγωγικούς δασμούς, προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα (UNESCO).

Εφαρμογή του άρθρου 77 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83“,

— „Oggetto destinato ai minorati, in franchigia dai dazi all'importazione (Unesco).

Applicazione dell'articolo 77, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CEE) n. 918/83“,

— „Voorwerp bestemd voor gehandicapten, met vrijstelling van rechten bij invoer (Unesco).

Toepassing van artikel 77, lid. 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 918/83“.

3. Разпоредбите на параграфи 1 и 2 се прилагат *mutatis mutandis* при заемане, отдаване под наем или прехвърляне на резервни или съставни части, специфични принадлежности за стоки, предназначени за хора с увреждания, както и за инструменти за поддръжката, контрола, настройката или ремонта на въпросните стоки, които са освободени от вносни митни сборове по реда на втора алинея на член 71 и 72, параграф 2 от основния регламент.

ДЯЛ II

ОСОБЕНИ РАЗПОРЕДБИ ВЪВ ВРЪЗКА С ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ВНОСНИ МИТНИ СБОРОВЕ НА СТОКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 71, ПЪРВА АЛИНЕЯ НА ОСНОВНИЯ РЕГЛАМЕНТ

Член 4

1. За да получи освобождаване от вносни митни сборове на стока, предназначена за слепи по реда на член 71, първа алинея на основния регламент, ръководителят на институцията или организацията, до които е изпратена стоката, или упълномощеният му представител представя заявление на компетентните власти в държавата-членка, където е установена институцията или организацията.

Това заявление се придружава от цялата информация, която компетентните власти считат за необходима, за да определят дали са изпълнени условията за освобождаване от вносни митни сборове.

2. Компетентните власти на държавата-членка, където е установена институцията или организацията, до която се изпраща стоката, дават пряко решение по заявлението, подадено по реда на параграф 1.

ДЯЛ III

ОСОБЕНИ РАЗПОРЕДБИ ВЪВ ВРЪЗКА С ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ВНОСНИ МИТНИ СБОРОВЕ НА СТОКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 72, ПАРАГРАФ 1 ОТ ОСНОВНИЯ РЕГЛАМЕНТ

Член 5

Докато не бъде установено от решение на Комисията в съответствие с процедурата, определена в член 8, параграфи 3 и 4 относно освобождаването от вносни митни сборове, упоменато в член 72, параграф 1 от основния регламент, което е възможно да нанесе щети на производство на равностойни продукти в Общността, освобождаването от вноските митни сборове се предоставя, без да се проверява изпълнението на условията по реда на член 72, параграф 1, буква б) от цитирания регламент.

Член 6

1. За да получи освобождаване от вносни митни сборове на стока, предназначена за хора с увреждания, по реда на член 72, параграф 1 от основния регламент, ръководителят на институцията или организацията, до които е изпратена стоката, или упълномощеният му представител представя на компетентните власти в държавата-членка, където е установена институцията или организацията, заявление.

2. Заявлението по реда на параграф 1 съдържа следната информация относно въпросната стока:

а) точното търговско описание на стоката, използвано от производителя, предполагаемата класификация по Общата митническа тарифа и обективните технически характеристики, въз

основа на които се разбира, че стоката е предназначена за обучение, работно място или социално израстване на хора с увреждания;

- б) името или търговското наименование и адреса на производителя и, когато тези данни са налични, и за доставчика;
- в) държавата на произход на стоката;
- г) местоназначението на стоката;
- д) употребата, за която е предназначена стоката;
- е) цената на стоката или стойността ѝ за митнически цели;
- ж) количеството на въпросната стока;
- з) очаквания срок за доставка;
- и) датата, на която стоката е била поръчана, ако вече е поръчана.

Заедно със заявлението се подават документни доказателства, които да предоставят цялата нужна информация относно характеристиките и техническите спецификации на стоката.

Член 7

Без да се накърняват разпоредбите на член 9, компетентните власти на държавата-членка, където са установени институцията или организацията, до която е изпратена стоката, взимат пряко решение по заявленията, подадени по реда на член 6.

Член 8

1. Компетентните власти на държавата-членка предоставят на Комисията по своя собствена инициатива или по искане на Комисията всякаква информация, която имат, включително съответните технически документи, така че да може да прецени доколко освобождаването от вносни митни сборове може да навреди на производството на равностойни стоки в Общността.

2. Когато въз основа на наличната информация Комисията прецени, че освобождаването от вносни митни сборове може да нанесе щети на производството на равностойни стоки в Общността, тя известява възможно най-бързо групата от експерти, съставени от представители на всички държави-членки, които се срещат в рамките на Комитета по Освобождаване от митни сборове, за да обсъдят въпроса или въпросите.

Комисията предава на експертите наличната ѝ информация възможно най-бързо.

3. Когато предприетото по реда на параграф 2 обсъждане покаже, че стоката, която се освобождава от вносни митни сборове, може да навреди на производството на равностойни стоки в Общността, Комисията приема решение, което да установи, че въпросната стока не отговаря на необходимите условия за освобождаване от вносни митни сборове.

4. При спешни случаи Комисията може да вземе решението, упоменато в параграф 3, без да чака резултата от консултациите на експертите от държавите-членки по параграф 2.

Това решение е временно и предстои на потвърждаване или отмяна от страна на Комисията, веднага щом станат известни резултатите от проучването по параграф 2.

До приключване на тази процедура компетентните власти могат да разрешат временно освобождаване от вносни митни сборове за въпросната стока, като постави условието пред институцията или организацията, до която е изпратена стоката, да заплати съответните вносни митни сборове, ако Комисията потвърди решението си.

Компетентните власти могат да поставят под условие временното освобождаване от плащане на вносни митни сборове, в зависимост от представянето на обезпечение, като конкретните условия по него се определят от тях.

5. Комисията известява заинтересованата държава-членка за решението си веднага щом бъдат приети. Това известие се публикува възможно най-бързо, при необходимост и в съкратен вид, в *Официален вестник на Европейските общности*, серия С.

6. Поне веднъж годишно, въз основа на предоставена от държавите-членки информация, Комисията проучва задълбочено въпроса заедно с групата експерти, упоменати в параграф 2, за да се определи доколко е необходимо отмяната на част или цели решения относно изключването на определена стока от освобождаването от вносни митни сборове.

Член 9

1. Когато компетентните власти на държавата-членка, където е установена институцията или организацията, до която е изпратена стоката, не може да вземе решение дали стоката, за която е подадено заявление по член 6, може да се разглежда като специално проектирана за образование, работно място или социално израстване на хора с увреждания, заявлението, заедно със съответната техническа документация, се изпращат до Комисията, за да може последната да започне процедурата, упомената в параграфи от 2 до 6.

До приключване на тази процедура компетентните власти могат да разрешат временно освобождаване от вносни митни сборове за стоки, като постави условието пред институцията или организацията, до които са изпратени съответните стоки, да заплатят съответните вносни митни сборове, ако не бъде предоставено освобождаване от вносни митни сборове.

Компетентните власти могат да поставят под условие временното освобождаване от плащане на вносни митни сборове в зависимост от представянето на обезпечение, като конкретните условия по него се определят от тях.

2. До две седмици от датата на получаване на заявлението, Комисията изпраща копие от него до всяка държава-членка, заедно със съответната документация.

3. Ако след изтичане на тримесечен срок от датата на изпращането на копие нито една държава-членка не е изпратила възражение до Комисията относно освобождаването от вносни митни сборове на разглежданата стока, тази стока се приема като отговаряща на условията за освобождаване от вносни митни сборове. Комисията известява заинтересованата държава-членка за решението си до две седмици след изтичане на горепосочения срок.

Това известие се публикува възможно най-бързо, при необходимост и в съкратен вид, в *Официален вестник на Европейските общности*, серия С.

4. Ако до изтичане на тримесечния срок по параграф 3, някоя държава-членка е изпратила възражение до Комисията относно освобождаването от вносни митни сборове на разглежданата стока, тя известява възможно най-бързо групата от експерти, съставена от представители на всички държави-членки, които се срещат в рамките на Комитета по освобождаване от митни сборове, за да обсъдят въпроса.

Възраженията по горната алинея съдържат задължително изложение на основанията за тях. Подобни основания задължително посочват защо разглежданата стока да не се разглежда като специално проектирана за образование, работно място или социално израстване на хора с увреждания.

Комисията предава на държавите-членки възраженията веднага след получаването им.

5. Когато предприетото разследване покаже, че стоката, за която се иска освобождаване от вносни митни сборове, задължително следва да се разглежда като специално проектирана за образование, работно място или социално израстване на хора с увреждания, Комисията приема решение, определящо, че въпросната стока отговаря на необходимите условия за освобождаването от вносни митни сборове.

В противен случай Комисията приема решение, определящо, че въпросната стока не отговаря на условията за освобождаване от вносни митни сборове.

Комисията известява заинтересованата държава-членка за решението си до две седмици. Това известие се публикува възможно най-бързо, при необходимост и в съкратен вид, в *Официален вестник на Европейските общности*, серия С.

6. Ако, до изтичане на срок от шест месеца от датата, на която е получено заявлението от Комисията, последната не е приела никакво решение по параграф 5, се приема, че въпросната стока отговаря на необходимите условия за освобождаване от вносни митни сборове.

Член 10

Разрешенията за освобождаване от вносни митни сборове са валидни за период от шест месеца.

При наличие на особени обстоятелства за всеки отделен случай компетентните власти могат да определят по-дълъг срок.

ДЯЛ IV

ОСОБЕНИ РАЗПОРЕДБИ ВЪВ ВРЪЗКА С ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ВНОСНИ МИТНИ СБОРОВЕ НА СТОКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 74 ОТ ОСНОВНИЯ РЕГЛАМЕНТ

Член 11

1. За да получи освобождаване от вносни митни сборове на стока за ползване от хора с увреждания според разпоредбите на член 74

от основния регламент, ръководителят на институцията или организацията, до която са изпратени въпросните стоки, или упълномощеният му представител представя заявление на компетентните власти в държавата-членка, където е установена институцията.

2. Това заявление следва да съдържа информацията, упомената в член 6, параграф 2), букви от а) до д) и следва да се придружава от документ или документи, които съдържат цялата необходима информация за характеристиките и техническите данни на съответната стока.

Заявлението съдържа още:

- а) името или търговското наименование и адреса на дарителя;
- б) декларация от страна на заявителя, че стоките, за които се иска освобождаване от вносни митни сборове, се предлагат на заинтересованата институция или организация, без да се изисква каквато и да е насрещна търговска отстъпка, по-специално без да се намесва никаква публичност.

Член 12

1. Компетентните власти на държавата-членка, където е установена институцията или организацията, до която са изпратени стоките, взема пряко решение по заявленията по член 11.

2. Компетентните власти разрешават освобождаване от вносни митни сборове на стоката само когато се установи, че дарителят не извлича никаква пряка или косвена търговска изгода от дарението на институцията или организацията, до която са изпратени стоките.

3. Когато компетентните власти на държавата-членка, където е установена институцията или организацията, до която е изпратена стоката, не могат да вземат решение въз основа на наличната информация дали стоката, за която се иска освобождаване от вносни митни сборове, може да се разглежда като специално проектирана за образование, работно място или социално издигане на хора с увреждания, се прилага процедурата по член 9.

ДЯЛ V

ОСОБЕНИ РАЗПОРЕДБИ ВЪВ ВРЪЗКА С ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ВНОСНИ МИТНИ СБОРОВЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, СЪСТАВНИ ЧАСТИ, СПЕЦИФИЧНИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ИЛИ ИНСТРУМЕНТИ ПО РЕДА НА ВТОРА АЛИНЕЯ НА ЧЛЕН 71 И ЧЛЕН 72, ПАРАГРАФ 2 ОТ ОСНОВНИЯ РЕГЛАМЕНТ

Член 13

По смисъла на втора алинея на член 71 и 72, параграф 2 от основния регламент, „специфични принадлежности“ са тези, които

са проектирани конкретно за употреба с определена стока за подобряване на качествата и възможностите му.

Член 14

За да получи освобождаване от вносни митни сборове на резервни части, съставни части, специфични принадлежности или инструменти по втора алинея на член 71 или 72, параграф 2 от основния регламент, ръководителят на институцията или организацията, до която са изпратени стоките, или упълномощеният му представител представят заявление на компетентните власти в държавата-членка, където е установена институцията.

Заявлението се придружава задължително от цялата информация, считана за необходима от компетентните власти, за да се установи дали условията по втора алинея на член 71 или член 72, параграф 2 са спазени.

Член 15

Компетентните власти на държавата-членка, където е установена институцията или организацията, до които са изпратени стоките, взема пряко решение по заявленията по член 14.

ГЛАВА II

РАЗПОРЕДБИ, ПРИЛОЖИМИ ЗА ВНОС, ИЗВЪРШВАН ОТ СЛЕПИ И ДРУГИ ХОРА С УВРЕЖДЕНИЯ

Член 16

Членове 4, 13, 14 и 15 се прилагат *mutatis mutandis* за освобождаване от вносни митни сборове за стоки, упоменати в член 71, първа и втора алинея на основния регламент, внасяни от слепи за тяхна лична употреба.

— за стоки, упоменати в член 74 от основния регламент — членове 11 и 12,

— за стоки, упоменати в член 72, параграф 2 от основния регламент — членове 13, 14 и 15.

Член 17

Следното се прилага *mutatis mutandis* за освобождаване от вносни митни сборове за стоки, внасяни от хора с увреждания за тяхна лична употреба:

Член 18

— за стоки, упоменати в член 72, параграф 1 от основния регламент — членове от 5 до 10,

Компетентните власти могат да разрешат заявлението по членове 4, 6 и 11 да бъде в опростена форма, когато се отнася за стоки, внасяни по условията по членове 16 и 17.

ГЛАВА III

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 19

Отменя се Регламент (ЕИО) № 2783/79.

Член 20

Настоящият регламент влиза в сила на 1 юли 1984 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 юли 1983 година.

За Комисията
Karl-Heinz NARJES
Член на Комисията